

заданий соответствуют тем видам и формам учебной деятельности, которые были задействованы в процессе обучения. В практике работы факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов используются информационно-коммуникационные технологии (аудио- и видеоматериалы, интернет-ресурсы, интерактивная доска и т.д.), а также социальные технологии: ролевые игры, симуляции, сценарии, интервью, дискуссии и др. При составлении тестовых заданий принимаются во внимание особенности технологий, которые использовались в процессе обучения. Лексические темы тестовых заданий ограничиваются программными рамками, поскольку итоговый тест проверяет усвоение учебного материала и овладение иноязычными речевыми умениями за курс обучения, а не уровень владения иноязычной речью в целом. Итоговый тест ориентируется на цели и задачи, заявленные учебной программой. Он определяет соответствие уровня сформированных навыков и умений обозначенным целям. Задания теста носят практический характер и в целом соответствуют ситуациям реального речевого общения и направлены на тестирование умений подготовленной и неподготовленной речи. В проведении устного тестирования принимают участие 2 экзаменатора. Формат устного тестирования определяется положением и инструкцией для слушателей и для экзаменаторов. Пример тестирования иноязычного речевого взаимодействия слушателей, прошедших обучение по образовательной программе «Иностранный (английский) язык в профессиональной деятельности специалиста (основной уровень)»: каждому слушателю предлагается 3 вида заданий – беседа с экзаменатором, реферирование или пересказ текста и коммуникативные ситуации. В частности,

- слушатель отвечает на вопросы экзаменатора, которые носят общий, ознакомительный характер; предполагается, что такое начало помогает тестируемому лучше настроиться на ответ; затем беседа с преподавателем продолжается по одной из пройденных тем;

- второй вид задания: реферирование статьи публицистического содержания; проверяется умение логически последовательно и связно излагать основные положения текста и свое отношение к ним;

- 3-е задание: неподготовленное монологическое высказывание, обусловленное коммуникативной ситуацией.

Выполнение заданий коммуникативного теста позволяет оценить сформированные навыки и умения обучающихся ориентироваться в предложенных ситуациях согласно коммуникативным намерениям, социальной роли и, в результате, в дальнейшем эффективно осуществлять межкультурную иноязычную коммуникацию в профессиональной деятельности.

**М. Н. Кохан**

## ОСОБЕННОСТИ ПРОБЛЕМНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ

В современном мире в условиях глобализации и расширения профессиональных и личных межкультурных контактов способность успешно общаться с представителями других культур приобретает особое значение,

что вызывает необходимость качественного языкового образования. В дополнительном образовании взрослых содержание обучения определяется заказом общества и личностными потребностями обучающихся. Следует также учитывать и специфические психолого-возрастные особенности взрослых, которые требуют определенной адаптации методов обучения. В этой связи мы считаем, что проблемно-ориентированное обучение способно максимально учесть потребности обучающихся и удовлетворить их запросы, тем самым способствуя повышению эффективности обучения. Современному обществу необходимы специалисты, обладающие гибкостью мышления и адаптивностью, способные усваивать информацию, производить ее отбор и критически переосмысливать. Сущность проблемного обучения и состоит в формировании и развитии творческих способностей обучающихся путем активизации их мышления на основе проблемных ситуаций, создаваемых преподавателем в процессе овладения обучающимися новыми лингвистическими знаниями, умениями и навыками. Кроме того, обучающиеся учатся нестандартно мыслить, работать в команде, продуктивно взаимодействовать и гибко адаптироваться к меняющемуся окружению.

Перед началом проблемного обучения главная задача преподавателя – познакомить обучающихся с данной технологией и ее структурой, объяснить, как она работает и для чего нужна. Обучающиеся должны четко осознать, что, в отличие от более традиционных методов обучения, предполагающих постоянный контроль и руководство преподавателя, здесь они должны решать проблему сами, а роль преподавателя сводится к наблюдению и поддержке. Обучающимся также надо объяснить, что обсуждение проблемы и поиск вариантов ее решения предполагает работу в группах и дискуссия должна вестись только на английском языке.

В процессе проблемного обучения выделяются следующие этапы: знакомство обучающихся с проблемой; анализ того, что известно и что нужно выяснить; обсуждение возможных способов решения проблемы; учет последствий и выбор оптимального способа решения. На каждом этапе преподаватель организует и сопровождает деятельность обучающихся.

Для того, чтобы максимизировать обучающий эффект, преподаватель должен провести предварительную работу, направленную на снятие языковых трудностей. Представив обучающимся проблему при помощи текстов, видеоматериалов или картинок, преподаватель знакомит обучающихся со словами и конструкциями, которые относятся к проблеме и могут быть использованы при ее обсуждении. Обучающиеся могут также выполнить ряд лексических и грамматических упражнений и ответить на вопросы преподавателя.

Задача преподавателя – правильно сгруппировать обучающихся, чтобы они получили максимальную пользу от выполнения задания. Сильные обучающиеся могут работать с более слабыми и направлять обсуждение в правильное русло. В монолингвальной группе они не будут давать слабым обучающимся постоянно переходить на родной язык. В свою очередь, слабые обучающиеся будут слышать фразы и выражения, используемые более сильными, и брать их себе на заметку. Преподаватель предоставляет обучаю-

щимся различные ресурсы, которые они будут использовать при поиске решения. Это могут быть интернет-сайты, брошюры, журналы, видеоматериалы. Обучающиеся должны понимать, как пользоваться данными ресурсами и как они могут им помочь в решении проблемы.

Когда обучающиеся обсуждают возможные способы решения проблемы в группах, роль преподавателя состоит в координации, наблюдении и поддержке. Преподавателю следует записать примеры ошибок обучающихся и примеры удачного использования ими слов, выражений и грамматических конструкций. В случае необходимости он помогает с выбором лексики и оказывает техническую поддержку, однако не должен пытаться контролировать дискуссию и влиять на выбор способа решения.

На финальном этапе выполнения задания обучающиеся представляют результаты своей работы. Способ представления своего решения проблемы зависит от их языкового уровня. Обучающиеся повышенного и продвинутого уровней обучения могут подготовить презентации, доклады или провести дебаты. Результаты могут быть также представлены письменно в виде отчетов, статей или писем. На среднем уровне обучения обучающиеся могут подготовить небольшое сообщение или заполнить опросник. Преподаватель оценивает, насколько эффективно найденное решение проблемы, а также степень индивидуального участия каждого члена группы. В качестве положительного подкрепления преподаватель обращает внимание группы на удачные лексические и грамматические структуры, использованные обучающимися. На основе замеченных в процессе обсуждения грамматических, лексических, стилистических ошибок он планирует упражнения и задания, направленные на их устранение.

Наибольшую трудность у преподавателей обычно вызывает выбор проблемы. Проблема должна быть интересна и актуальна для обучающихся, чтобы повышать их мотивацию; она должна представлять собой задачу, требующую от обучающихся поиска решений и высказывания суждений, а не только поиска информации; она должна также включать в себя дискуссионные вопросы, которые предполагают развернутые ответы и обмен мнениями. Приведем примеры проблемных заданий, которые можно использовать, начиная со среднего этапа обучения.

1. Вы – семья из четырех человек, которая ищет жилье в Лидсе. Отец работает механиком в ремонтной мастерской и зарабатывает 1500 фунтов в месяц. Мать работает в магазине и зарабатывает 1200 фунтов. У вас двое детей: сын, которому 16 лет, и дочка, которой 14 лет. На следующей неделе они идут в школу. У вас нет машины. Где вы будете жить? Чтобы принять решение, вам нужно проанализировать информацию о местных школах, ценах на жилье, общественном транспорте и магазинах, договориться, какой фактор является для вас приоритетным, и сделать выбор.

2. Вы – работники инвестиционного банка, которые должны решить, в какие компании вложить деньги. У вас есть четыре компании-кандидата, которым требуется финансирование. Вы должны изучить информацию об этих компаниях (их бизнес-планы, рейтинги, годовые отчеты и пр.) и на этом основании определить, какие суммы вложить в какие компании. В вашем распоряжении \$ 1 000 000.

3. Вы – группа инвесторов, которая приобрела один из убыточных городских ресторанов. Большинство посетителей ресторана – алкоголики и другие лица с низким социальным статусом. Вы хотите избавиться от нежелательных клиентов и привлечь состоятельных посетителей. Изучите информацию о конкурентах и разработайте план действий.

4. Вы – представители руководства компании «Белавиа», национального авиаперевозчика, осуществляющего регулярные и чартерные рейсы по всему миру. Стоимость билета из Минска в Берлин и обратно – 400 евро. В следующем месяце бюджетная авиакомпания «Райанэр» приходит на белорусский рынок и будет осуществлять рейсы из Минска до Берлина и обратно за 80 евро. Вам следует решить, как «Белавиа» сможет выжить в условиях такой жесткой конкуренции. Изучите информацию о ценовой политике различных авиаперевозчиков, бонусах и скидках и разработайте привлекательные конкурентоспособные предложения.

5. Вы – группа друзей, планирующая совместное проведение отпуска. Прежде всего, вы должны решить, будете ли вы пользоваться услугами турагентств или самостоятельно организуете поездку. Изучите предложения различных туристических компаний, а также информацию на сайтах по заказу билетов и гостиниц и спланируйте свой отпуск, учитывая бюджет, мнения и интересы всех членов группы.

Проблемно-ориентированное обучение имеет ряд преимуществ. Оно стимулирует автономию обучающихся, способствуя переносу приобретенных навыков решения проблем из аудитории в жизнь. Тщательно отобранные проблемы, напрямую связанные с реальностью, являются не только мощным мотивирующим фактором, но и имеют практическую значимость. Приобретенные навыки критического мышления помогут обучающимся при решении проблем в их профессиональной деятельности.

**Т. П. Куракова, Е. Ю. Трушникова**

#### ПУТИ МОДИФИКАЦИИ УЧЕБНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ВЗРОСЛЫХ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Взаимосвязь преподавания иностранного языка и межкультурной коммуникации совершенно очевидна в настоящее время. Актуальность такой взаимосвязи не вызывает сомнения, особенно при преподавании английского языка, который является языком международного общения. Цель его преподавания – подготовить обучающихся к полноценному общению с говорящими на этом языке, а также с представителями других, самых разных культур. В ситуации контакта представителей разных культур языковой барьер не является единственным препятствием на пути к взаимопониманию. Национально-специфические особенности самых разных компонентов культур-коммуникантов могут затруднить процесс межкультурного общения. К компонентам культуры, несущим национально-специфическую окраску, можно отнести следующие:

- традиции (или устойчивые элементы культуры);
- бытовую культуру, тесно связанную с традициями, которую часто называют традиционно-бытовой культурой;
- повседневное поведение (привычки представителей определенной культуры, принятые в социуме нормы общения);
- национальные особенности мышления представителей той или иной культуры;
- художественную литературу, отражающую культурные традиции того или иного этноса.